

Паспорт безопасности

**ARENAS-exet 4**

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: j6554\_sd

страница 1 из 10

**РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе и/или поставщике**

**Идентификатор продукта**

ARENAS-exet 4

**Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против**

**Использование вещества/смеси**

Средство для профессиональной чистки и ухода

**Данные о поставщике в паспорте безопасности**

Компания: JOHANNES KIEHL KG  
Улица: Robert-Bosch-Str. 9  
Город: D-85235 Odelzhausen  
Телефон: +49 8134 9305-0      Телефакс: +49 8134 6466  
Электронная почта: info@kiehl-group.com  
Контактное лицо: Лабораторный отдел  
Интернет: www.kiehl-group.com  
Ответственный Департамент: Notrufnummer für deutsch- und englischsprachige Länder: +49/89/19240  
Vergiftungsinformationszentrale (VIZ) Österreich: +43 1 406 43 43  
Nationale Notrufnummer für die Schweiz (Tox-Zentrum Zürich): 145  
Numéro d'urgence France: INRS: +33 (0) 1 45 42 59 59  
Numero d'emergenza Italia: Centro Antiveleni - 20162 Milano: 02/66101029  
ETTSZ /Egységnyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat/, 1096 Budapest,  
Nagyváradi tér 2. ügyeleti telefonszám: +36 80 201-199  
Eesti: Hdirekuse number: 112 / Mürgistusteabekeskuse number: 16662  
Emergency telephone number for all other countries: +49/8134/9305-169

KIEHL Austria GmbH	Perfektastr. 57;	A-1230 Wien	Tel. +43 (0) 1 / 604 99 93
KIEHL FRANCE S.A.R.L.	5, rue de Londres;	F-67670 Mommenheim	Tél. +33 (0) 3.88.59.52.25
KIEHL Italia s.r.l.	Via San Rocco, 101;	I-16036 Recco (GE)	Tel. +39 / 0185 730 008
KIEHL Schweiz AG	St. Dionys-Str. 33;	CH-8645 Jona	Tel. +41 (0) 55 / 254 74 74
KIEHL Hungary Kft.	Felsőipari körút 3/ D	HU-2142 Nagytarcsa	Tel. +36 (0) 1 / 348-08 41
KIEHL Middle East LLC	A8-LIU 48/49 - KIZAD	Abu Dhabi, U.A.E.	Tel. +971 2 550 33 96

**РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)**

**Классификация вещества или смеси**

**Регламентом (ЕС) № 1272/2008**

Skin Corr. 1B; H314  
Aquatic Acute 1; H400

Текст H-фраз: смотри в РАЗДЕЛЕ 16.

**Элементы маркировки**

**Регламентом (ЕС) № 1272/2008**

**Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке**  
Sodium Hypochlorite

**Сигнальное слово:** Опасно

**Пиктограмма:**



## Паспорт безопасности

### ARENAS-exet 4

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: j6554\_sd

страница 2 из 10

#### Указание на опасность

H314 При попадании на кожу и в глаза вызывает химические ожоги.  
H400 Чрезвычайно токсично для водных организмов.

#### Предупреждения

P273 Избегать попадания в окружающую среду.  
P280 Использовать перчатки/спецодежду/средства защиты глаз/лица.  
P303+P361+P353 ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ (или волосы): Немедленно снять всю загрязненную одежду, кожу промыть водой или под душем.  
P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если Вы ими пользуетесь, и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

#### Исключительное этикетирование специальных препаратов

EUN031 При контакте с кислотой образует ядовитые газы.

#### Другие опасности

Не известны.

### РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

#### Смеси

##### Химическая характеристика

В соответствии с 648/2004/ЕС: Отбеливатели на основе хлора 5-15%

##### Опасные компоненты

Номер CAS	Название			Часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация (Регламентом (ЕС) № 1272/2008)			
7681-52-9	Sodium hypochlorite, solution 12 % Cl active			45 - < 50 %
	231-668-3	017-011-00-1	01-2119455549-26	
	Skin Corr. 1B, Eye Dam. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H314 H318 H400 H410 EUN031			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

##### SCL, M-фактор и/или ATE

Номер CAS	Номер ЕС	Название	Часть
		SCL, M-фактор и/или ATE	
7681-52-9	231-668-3	Sodium hypochlorite, solution 12 % Cl active	45 - < 50 %
		Aquatic Acute 1; H400: M=10 Aquatic Chronic 1; H410: M=1 EUN; EUN031: >= 5 - 100	

### РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

#### Описание мер первой помощи

##### Общие рекомендации

Переправить на свежий воздух в случае нечаянного вдыхания испарений.  
Немедленно снять всю зараженную одежду.

##### При вдыхании

Перенести на свежий воздух. Если симптомы не исчезнут, вызвать врача.

##### При попадании на кожу

Немедленно смыть большим количеством воды с мылом. Немедленно снять всю зараженную одежду.  
Необходима немедленная медицинская обработка, так как коррозионные процессы необработанной кожи являются медленными и раны заживают плохо.

##### При контакте с глазами

Тщательно прополоскать большим количеством воды, также под веками. Получить консультацию у

**Паспорт безопасности****ARENAS-exet 4**

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: j6554\_sd

страница 3 из 10

врача.

**При попадании в желудок**

Промыть рот водой и после этого выпить большое количество воды. Если возможно, предотвратить рвоту. Немедленно вызвать врача.

**Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия**

Данная информация отсутствует.

**Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение**

Показать эти правила техники безопасности оказывающему помощь врачу.

**РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности****Средства пожаротушения****Подходящие средства пожаротушения**

Вода  
Углекислый газ (CO<sub>2</sub>)

**Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь**

Хлор

**Меры предосторожности для пожарных**

При пожаре надеть автономный дыхательный аппарат.

**Дополнительная рекомендация**

Использовать меры тушения, которые подходят к местным обстоятельствам и к окружающей среде.  
Сам по себе продукт не горит.

**РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий****Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры****Общие указания**

Избегать попадания на кожу, в глаза и на одежду.

**Не подготовленный для действий в чрезвычайных ситуациях персонал**

Использовать средства индивидуальной защиты.

**Оперативные службы**

Использовать средства индивидуальной защиты.

**Предупредительные меры по охране окружающей среды**

Не смывать в поверхностную воду или в канализационную систему. Избегать попадания в почву.

**Методы и материалы для локализации и очистки****Для сдерживания**

Остановить утечку безопасным образом. Закрывать канализацию.  
Предотвратить поверхностное распространение (например, ограждениями или гидравлическими затворами).

**Для чистки**

Вытереть поглощающим материалом, (например тканью, шерстью).  
Загрязненные предметы и полы основательно очистить согласно инструкциям по экологии.

**Дополнительная информация**

Впитать в инертный поглощающий материал (например песок, силиконный гель, кислотный связывающий раствор, универсальный связывающий раствор, опилки). Прополоскать большим количеством воды. Обеспечить адекватную вентиляцию.

**Ссылка на другие разделы**

Обратиться к защитным мерам, перечисленным в разделах 7 и 8.

**Паспорт безопасности****ARENAS-exet 4**

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: j6554\_sd

страница 4 из 10

**РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах****Меры предосторожности при работе с продуктом****Информация о безопасном обращении**

Хранить контейнеры плотно закрытыми в сухом, прохладном и хорошо проветриваемом месте. Избегать попадания на кожу, в глаза и на одежду. Держать вдали от продуктов питания, напитков и питания для животных. Обращаться и открывать контейнер осторожно.

**Рекомендации по защите от возгорания и взрыва**

Держать в прохладном и затененном месте.

**Рекомендации по общей промышленной гигиене**

Общие правила промышленной гигиены.  
Во время использования не есть и не пить.  
Не курить.

**Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей****Требования в отношении складских зон и тары**

Держать в прохладном и затененном месте. Держать вдали от нагрева и источников возгорания. Хранить в резервуаре, оснащенный отдушиной.

**Указания по совместному хранению**

Держать вдали от продуктов питания, напитков и питания для животных.  
Не хранить вместе с кислотами.  
держать вдали от взрывоопасного материала.

**Дополнительная информация по условиям хранения**

Держать контейнеры плотно закрытыми.  
Никогда не возвращать неиспользованный материал в резервуар - хранилище.

**Особые конечные области применения**

Данная информация отсутствует.

**РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты****Параметры контроля****Дополнительные указания к граничным значениям**

Пока не установлены национальные предельные значения.

**Регулирование воздействия****Подходящие технические устройства управления**

Не требуется.

**Защитные и гигиенические меры****Защита глаз/лица**

Защитные очки с боковыми щитками, соответствующие EN166

**Защита рук**

Защитные перчатки  
Рекомендация: Природные латексные перчатки с содержанием Полихлоропрен-Латекс и с толщиной 0,6 мм имеют минимальный защитный срок 8 часов (соответствует Пермеатонслевл 6 в европейской норме DIN/374) и устойчивость набухания < 15%

**Защита кожи**

При работе носить соответствующую защитную одежду.

**Защита дыхательных путей**

В случае образования испарения использовать респиратор с фильтром, модель .

**Регулирование воздействия на окружающую среду**

Обращаться в соответствии с правилами безопасности и промышленной гигиены.

## Паспорт безопасности

### ARENAS-exet 4

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: j6554\_sd

страница 5 из 10

## РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

### Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества: жидкость  
Цвет: желтый  
Запах: как хлор

### Стандарт на метод испытания

Точка плавления/точка замерзания:	<-20 °C	
Горючесть:	неприменимо	
Нижний предел экспозиции:	неприменимо	
Верхний предел экспозиции:	неприменимо	
Точка вспышки:	не определено	
Температура воспламенения:	не определено	
Температура разложения:	не определено	
pH (при 20 °C):	примерно 12,5	K-QP1012C
Вязкость, кинематическая:	не определено	
Растворимость в воде: (при 20 °C)	поддающийся полному смешению	
Растворимость в других растворителях неопределенный		
Коэффициент распределения n-октанол/вода:	не определено	
Давление пара:	не определено	
Плотность (при 20 °C):	1,12 g/cm <sup>3</sup>	K-QP1012E
Относительная плотность пара:	не определено	
Характеристики частиц:	неприменимо	

### Другие данные

#### Информация в отношении классов физической опасности

Взрывоопасные свойства

Невзрывоопасно

Температура самовозгорания

твердого тела:

неприменимо

газа:

неприменимо

Окисляющие свойства

Не относится

#### Другие характеристики безопасности

Скорость испарения:

не определено

Содержание твердых веществ:

не определено

Точка сублимации:

неприменимо

Точка размягчения:

неприменимо

Температура текучести:

неприменимо

Вязкость, динамическая:

не определено

Показатель текучести для вязких

не определено

жидкостей:

## РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

### Реакционная способность

Данная информация отсутствует.

### Химическая устойчивость

**Паспорт безопасности****ARENAS-exet 4**

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: j6554\_sd

страница 6 из 10

Данная информация отсутствует.

**Возможность опасных реакций**

Данная информация отсутствует.

**Условия, которых следует избегать**

Не подвергать температурам свыше 35 °C. Разлагается при свете.

**Несовместимые материалы, которых следует избегать**

Кислоты

**Опасные продукты разложения**

Хлор

Хлороводородный газ. Риск лопания емкости.

**Дополнительная информация**

Не смешивать с другими очистителями или химическими средствами. Защитить от заражения.

**РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности****Данные о токсикологическом воздействии****Острая токсичность**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**ATE<sub>10h</sub> рассчитанный**

ATE (оральный) > 2000 mg/kg; ATE (кожный) > 2000 mg/kg; ATE (ингаляционный испарение) > 20 mg/l;

ATE (ингаляционный пыль/туман) > 5 mg/l

**Раздражение и коррозия**

При попадании на кожу и в глаза вызывает химические ожоги.

**Сенсибилизирующее действие**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Опасно при вдыхании**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Информация о других опасностях****Эндокринные разрушающие свойства**

Данная информация отсутствует.

**Дальнейшие указания**

При нормальных условиях не известны и не ожидаются ущербы для здоровья.

**РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду****Токсичность**

Чрезвычайно токсично для водных организмов.

**Стойкость и разлагаемость**

Данная информация отсутствует.

**Потенциал биоаккумуляции**

Данная информация отсутствует.

**Мобильность в почве**

Данная информация отсутствует.

## Паспорт безопасности

### ARENAS-exet 4

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: j6554\_sd

страница 7 из 10

#### Результаты оценки PBT и vPvB

Вещества в смеси не соответствуют критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

#### Эндокринные разрушающие свойства

Данный продукт не содержит вещество, обладающее свойствами, нарушающими работу эндокринной системы у нецелевых организмов, поскольку ни один из компонентов не отвечает этим критериям.

#### Другие вредные воздействия

Данная информация отсутствует.

#### Дополнительная рекомендация

Не смывать в поверхностную воду или в канализационную систему.

### РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

#### Методы утилизации отходов

##### Рекомендация

опорожнить канистру полностью  
Остатки препарата не налить в больших количествах в раковину

##### Отходы с осадков / неиспользованные продукты

070699 WASTES FROM ORGANIC CHEMICAL PROCESSES; wastes from the MFSU of fats, grease, soaps, detergents, disinfectants and cosmetics; wastes not otherwise specified

##### Отходы с осадков

070699 WASTES FROM ORGANIC CHEMICAL PROCESSES; wastes from the MFSU of fats, grease, soaps, detergents, disinfectants and cosmetics; wastes not otherwise specified

##### Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Чистый контейнер с водой. Вернуть очищенный бак фирме для повторного использования.

### РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

#### Сухопутный транспорт (ADR/RID)

<u>Номер ООН или идентификационный номер:</u>	UN 1791
<u>Надлежащее отгрузочное наименование:</u>	ГИПОХЛОРИТА РАСТВОР
<u>Категория опасности при транспортировке:</u>	8
<u>Упаковочная группа:</u>	III
Лист опасности:	8



Классификационный код:	C9
Особо оговоренные условия:	521
Ограниченное количество (LQ):	5 L
Освобожденные количества:	E1
Категория транспортировки:	3
Риск №:	80
Код ограничения проезда через туннели:	E

#### Морская доставка (IMDG)

<u>Номер ООН или идентификационный номер:</u>	UN 1791
<u>Надлежащее отгрузочное наименование:</u>	HYPOCHLORITE SOLUTION

Паспорт безопасности

**ARENAS-exet 4**

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: j6554\_sd

страница 8 из 10

**Категория опасности при  
транспортировке:** 8  
**Упаковочная группа:** III  
Лист опасности: 8



**ЗАГРЯЗНИТЕЛЬ МОРСКОЙ  
СРЕДЫ:** P  
Особо оговоренные условия: 223  
Ограниченное количество (LQ): 5 L  
Освобожденные количества: E1  
EmS: F-A, S-B  
Группа разделения: hypochlorites

**Опасность вредного воздействия на окружающую среду**

**ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ  
СРЕДЫ:** Да



**Специальные меры предосторожности для пользователя**

Не требуется

**Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ**

не применимо

**РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве**

**Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы,  
характерные для данного вещества или смеси.**

**Международное и национальное законодательство**

Ограничения по применению (REACH, приложение XVII):

Запись 3, Запись 75

**Национальные предписания**

Класс загрязнения воды (D): 2 - опасен для воды

**Оценка химической безопасности**

Оценка безопасности веществ в этой смеси не проводилась.

**РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация**

**Редакционные примечания**

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 3 / 6 / 7 / 8 / 12



## Паспорт безопасности

### ARENAS-exet 4

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: j6554\_sd

страница 9 из 10

#### Сокращения и акронимы

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service  
LC50: Lethal concentration, 50%  
LD50: Lethal dose, 50%  
CLP: Classification, labelling and Packaging  
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals  
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals  
UN: United Nations  
DNEL: Derived No Effect Level  
DMEL: Derived Minimal Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
ATE: Acute toxicity estimate  
LL50: Lethal loading, 50%  
EL50: Effect loading, 50%  
EC50: Effective Concentration 50%  
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate  
NOEC: No Observed Effect Concentration  
BCF: Bio-concentration factor  
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic  
vPvB: very persistent, very bioaccumulative  
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail  
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways  
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)  
EmS: Emergency Schedules  
MFAG: Medical First Aid Guide  
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
IBC: Intermediate Bulk Container  
SVHC: Substance of Very High Concern

Сокращения и акронимы содержатся в таблице на сайте <http://abk.esdscom.eu>

Skin Corr: Разъедание (некроз) кожи

Eye Dam: Серьезное повреждение глаз

Aquatic Acute: Острая токсичность для водной среды

Aquatic Chronic: Хроническая токсичность для водной среды

#### Классификация смесей и использованный метод оценки согласно Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Классификация	Процедура классификации
Skin Corr. 1B; H314	Процесс расчета
Aquatic Acute 1; H400	Процесс расчета

#### Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H314	При попадании на кожу и в глаза вызывает химические ожоги.
H318	При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.
H400	Чрезвычайно токсично для водных организмов.
H410	Чрезвычайно токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
EUN031	При контакте с кислотой образует ядовитые газы.

Паспорт безопасности

**ARENAS-exet 4**

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: j6554\_sd

страница 10 из 10

*(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)*